



Norme editoriali per Autori italiani

LEA è una rivista scientifica pubblicata in varie lingue, che aspira alla preservazione e diffusione del pensiero originale degli autori e al rispetto integrale dei contenuti letterari e artistici. Le norme editoriali sono pertanto una guida per aiutare gli autori nella formattazione dei loro contributi.

Indirizzo e-mail: <laboa@lilsi.unifi.it>. Si prega di indicare come soggetto: leaANNO (lea2015)

Link del sito web della rivista: <http://www.fupress.net/index.php/bsfm-lea/index>

Link alla pagina dedicata ai Quaderni di LEA: <http://www.fupress.net/index.php/bsfm-lea/pages/view/quaderni>

Modalità della consegna dei contributi

- In fase di proposta o nella versione definitiva dell'autore (pre- e postpreferaggio), vanno inviati via email all'indirizzo della rivista (<laboa@lilsi.unifi.it>), in un file allegato e nominato (<lea2015_cognomeautore_ggmmaaaa>), in versione .doc o docx, indicando anche nel soggetto dell'e-mail: lea2015). La redazione invierà le proposte di correzione in file .doc o docx, le bozze editate in PDF.

- La lunghezza consigliata (quindi non tassativa) per i contributi è di circa 30.000 caratteri, note e bibliografia incluse.

- Ogni contributo deve includere:

- il titolo (se è più lungo di venti caratteri, aggiungere un titolo breve adatto per la testatina),
- il nome e il cognome dell'autore,
- il nome dell'istituzione alla quale si è affiliati,
- l'indirizzo e-mail e un recapito telefonico (e/o skype),
- in inglese, un breve abstract (max. 800 caratteri spazi inclusi) e 5 parole chiave.

Impaginazione e stile

- Tutti i margini devono essere di 2.5 cm.

- I numeri delle pagine devono essere inseriti in cima alla pagina, sulla destra, Times New Roman, corpo 9, normale.

- I numeri delle sezioni dovranno essere come di seguito:

es.: 1., 2., ...;

es.: 1.1, 1.2, ...;

es.: 1.1.1, 1.1.2, ... ;

- Titolo: Times New Roman, corpo 18, normale, centrato.

- Sottotitolo: Times New Roman, corpo 16, normale, centrato.

- Nome dell'autore: Times New Roman, corpo 12, corsivo, centrato.

- Università: Times New Roman, corpo 11, normale, centrato.

- Email: Times New Roman, corpo 11, normale, centrato.

- Abstract: Times New Roman, corpo 10, normale, giustificato.

- Parole chiave: Times New Roman, corpo 10, normale, giustificato, in ordine alfabetico.

- Tioletti: Times New Roman, corpo 11, corsivo, allineamento a sinistra. I tioletti devono essere preceduti da un numero arabo in ordine progressivo. Uno spazio vuoto deve essere lasciato prima e dopo i tioletti.

- Corpo testo: Times New Roman, corpo 11, normale, giustificato. La prima riga di ogni paragrafo deve essere rientrata di 0,6 cm.

- Corpo note: Times New Roman, corpo 9, normale, giustificato. La prima riga deve essere rientrata di 0,6 cm.

- Non si rientra la prima riga dell'articolo, di una sezione o la riga che segue una citazione rientrata. Non ci deve essere spazio fra i paragrafi e fra le parole non ci devono essere trattini.

- Interlinea singola.

- Spazio fra le parole: Singolo. Uno spazio singolo dopo i segni di punteggiatura ma non prima, fatta eccezione per le lineette e le parentesi. Non inserire spazi vuoti fra le parentesi o i segni di interpunzione, per es:

Sì No Sì No
(testo) (testo) 'testo' 'testo'

- Non usare il tasto tabulatore o gli spazi per allineare il testo. Usare invece le funzionalità del programma di scrittura.

- I link a siti internet vengono inseriti in apposite note, non nel corpo testo.

Ortografia:

- Se si intende verificare l'ortografia delle parole, selezionare la lingua di scrittura del testo nel dizionario.

- Per i testi e citazioni in inglese si prega di optare o per UK English o per US English, con coerenza in tutto il testo.

Tipi di testo

- Usare il *corsivo*:

a) solo se necessario, per enfatizzare parole o frasi brevi, es.: These rules do *not* apply to newspaper writing.

b) sempre nel caso di titoli di libri e parole straniere, es.: *Weltanschauung*

- Usare le virgolette doppie (“ ”) per:

a) i titoli dei racconti, poesie e canzoni;

b) i titoli di sezioni all'interno dello stesso volume;

c) i titoli di saggi all'interno di collezioni miscellanee;

d) indicare (una sola volta) il senso ironico o non convenzionale, es.: “This is the “good-outcome” variable, but as it turns out, the good-outcome variable predicts trouble later on . . .”.

- Usare il corpo normale per i nomi di associazioni o istituzioni straniere, es.: École Pratique des Hautes Études.

- Le sottolineature, il grassetto e il maiuscolo vengono utilizzati soltanto nel caso di una particolare necessità.

Citazioni:

1) Se una citazione non è più lunga di 3 righe (50 parole) è considerata corta e deve pertanto essere incorporata nel testo, in corpo tondo, in TNR 11, tra doppi apici. I riferimenti e le informazioni riguardanti la fonte (l'origine della citazione) devono essere inseriti fra parentesi alla fine della frase. Nel caso in cui lo stesso riferimento bibliografico sia ripetuto con ordine di continuità, sostituire (Cognome data, numero di pag.) con (Ivi, numero di pag.) se il numero di pagina della seconda citazione differisce rispetto al numero della citazione precedente, oppure con (*Ibidem*) se il riferimento bibliografico resta completamente invariato.

- Nel caso di citazioni, termini storici, categorie, ecc. scritti in qualsiasi lingua che non sia l'italiano (o l'inglese), la traduzione in italiano deve essere messa tra parentesi tonde subito dopo le informazioni bibliografiche sulla fonte, se si tratta di una citazione. Si prega gli autori di fornire una traduzione effettuata da loro solo se non esiste una traduzione ufficiale già pubblicata (oppure se ritengono opportuna una nuova traduzione mettendo questo dato in rilievo in apposita nota).

es.: “Originale” (riferimenti bibliografici; “Traduzione ufficiale”, riferimenti) oppure “Originale” (riferimenti; trad. nostra).

2) Se una citazione è più lunga di 3 righe, è considerata lunga e non deve essere incorporata nel testo. Invece deve essere rientrata in un blocco isolato dal testo. I riferimenti bibliografici riguardanti la fonte della citazione devono essere posti alla fine della citazione rientrata dopo l'ultima frase della citazione. Con le citazioni rientrate non si usano le virgolette.

- Le citazioni più lunghe di 3 righe devono essere rientrate di 0,6 cm, senza virgolette, Times New Roman, corpo 10, normale, giustificato.

- Le citazioni rientrate dovranno essere precedute e seguite da una riga vuota (Times New Roman, 11).

- Per le citazioni rientrate (sia di testi primari che secondari), scritte qualsiasi lingua che non sia l'italiano (o l'inglese) si deve fornire una traduzione italiana (o inglese, se la lingua dell'articolo è l'inglese) in una tabella a due colonne (con l'originale nella colonna di sinistra e la traduzione nella colonna di destra). Es.:

Citazione originale. (Riferimenti bibliografici)	Traduzione pubblicata. (Riferimenti bibliografici) <i>oppure</i> Trad. nostra (se non esiste nessuna traduzione pubblicata “ufficialmente” in italiano, o in inglese se la lingua dell'articolo è l'inglese, oppure per decisione dell'autore).
--	---

3) Omissioni all'interno del testo citato devono essere indicate con tre punti consecutivi. Es.: In *The Trembling of the Veil* (1922-1923), Yeats claimed: “I delighted in every age where poets and artists confined themselves gladly to some inherited subject-matter . . .” (10)

4) Se si deve aggiungere un breve commento o spiegazione all'interno della citazione, si dovrà inserirlo fra parentesi quadre. Es.:

if I were not four-and-fifty, with no settled habit but the writing of verse, rheumatic, indolent, discouraged, and about to move to the Far East, I would begin another epoch by recommending to the Nation [Ireland] a new doctrine, that of unity of being.

5) Usare le virgolette singole per inserire una citazione all'interno di un'altra citazione. Es.: “There is some evidence, certainly, that the role of humanitarian reformer that Clym was called upon to play was not an altogether natural extension of his personality. ‘The humblest walk of life would satisfy him,’ Hardy was to report”.

6) La punteggiatura deve essere posta dopo le virgolette (“ ”), ma i punti esclamativi e interrogativi che siano parte della citazione dovranno essere mantenuti all'interno delle virgolette (“ ?”, “ !”).

7) Nel caso vengano citati versi classici, testi teatrali, e poesie, usare una barra diagonale preceduta e seguita da uno spazio vuoto per indicare il punto in cui il nuovo verso comincia. Di norma anche per queste tipologie di citazione si prevede che venga consultata (e riportata) anche l'edizione dell'originale.

8) Usare le virgolette doppie per mettere in evidenza parole usate in senso lato. Es.: This movie director is a “dog”.

Riferimenti bibliografici nel corpo testo

- se ricorrenti, sono da mettere nel testo e fra parentesi, e dovranno contenere il cognome dell'autore o dell'editore seguito dall'anno di pubblicazione, senza interporre virgola fra essi, e il numero delle pagine da cui la citazione è stata presa, dopo una virgola. Es.: (Barton 2004, 130-147);

- se il testo già include il nome dell'autore o la data di pubblicazione, quell'informazione non deve essere ripetuta all'interno delle parentesi. Es.: (2000, 147; McLoone, 147);
- nel caso in cui più autori debbano essere inseriti all'interno delle parentesi, i riferimenti bibliografici devono essere messi in ordine cronologico, separati da un punto e virgola. Es.: (McLoone 2000; Pettitt 2000; Barton and Harvey 2004).

Note al testo

- Le note non devono essere usate per i riferimenti bibliografici riguardanti fonti di qualsiasi materiale preso in prestito, riassunto, o parafrasato nel testo. Devono essere usate per aggiungere informazioni a proposito di un argomento trattato, corredate dal riferimento bibliografico. Es.: ¹McLoone further discusses the topic in order to.... (McLoone 2000, 10).
- Scrivere i numeri relativi alle note in apice prima dei segni di interpunzione, ma dopo le citazioni rientrate e i punti esclamativi e interrogativi.

Riferimenti in Bibliografia

- Una lista dei lavori citati deve essere aggiunta alla fine dell'articolo.
- I riferimenti bibliografici devono essere in ordine alfabetico, Times New Roman, corpo 10, giustificato.
- I riferimenti dovranno essere nella lingua originale del volume o dell'articolo citato (e tradotti nella lingua del testo), come anche "ed./s" (It.: "a cura di"; Germ.: "hrsg."; etc.), i nomi delle città (it.: "Firenze"; Engl.: "Florence"; "Germ.: "Florenz", etc.), e le case editrici.
- La bibliografia di norma rispetta il seguente formato:
 - a. Monografie:
es.: Talbert E.W. (1962), *The Problem of Order*, Chapel Hill, University of California Press.
 - b. Curatele:
Corti Claudia, Cavone Vito, Trulli Mariastella, eds (2009), *Forms of Migration. Migration of Forms*, Bari, Progedit.
 - c. Articoli o saggi in collezione:
es.: Saggini Francesca (2009), "Between Creation and Reception: Stage Appropriation as a Textual Practice", in Corti Claudia, Vito Cavone, Mariastella Trulli (eds), *Forms of Migration. Migration of Forms*, Bari, Progedit, 35-47.
 - d. Articoli in rivista:
es.: Clegg Jeanne (2008), "Popular Law Enforcement in *Moll Flanders* Practice", *Textus* 3, 523-546.
- Quando si fa riferimento a un'edizione successiva alla prima, la data della prima edizione deve essere indicata fra parentesi quadre, es.: Burke Peter (1990 [1978]), *Popular Culture in Early Modern Europe*, Aldershot, Ashgate.
- Nel caso di libri o articoli reperibili soltanto (o anche) online, ai dati bibliografici occorre aggiungere lo URL oppure il DOI (senza sottolineatura o testo blu) del testo e (solo nel caso dell'URL) la data di accesso (mm/aaaa).
Es.: Freud Sigmund, *Die Zukunft einer Illusion* (1928 [1927]), Leipzig - Wien - Zürich, Internationaler Psychoanalytischer Verlag, <<https://archive.org/details/DieZukunftEinerIllusion>> (06/2015).
- Es.: Salvadori Diego (2015), *Il giardino riflesso. L'erbario di Luigi Meneghello*, Firenze, Firenze University Press, <<http://www.fupress.com/catalogo/il-giardino-riflesso--l'erbario-di-luigi-meneghello/2892>> (06/2015).
- Es.: Moschini Ilaria (2014), "Interview with Theo van Leeuwen", *LEA Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente*, 3, 203-222, <<http://www.fupress.net/index.php/bsfm-lea/article/view/15193/14143>> (06/2015).
- Es.: Moschini Ilaria (2014), "Interview with Theo van Leeuwen", *LEA Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente*, 3, 203-222, <<http://dx.doi.org/10.13128/LEA-1824-484x-15193>>.
- Nel caso di più titoli dello stesso autore, i titoli devono essere in ordine cronologico.
- Usare "—" quando lo stesso autore/editore è ripetuto consecutivamente nella bibliografia.
- Per i cognomi non si utilizza mai il maiuscolo. Per i nomi doppi si indicano soltanto le iniziali.
- Nel caso di più opere dello stesso autore nello stesso anno: aggiungere alla data di pubblicazione lettere a, b, c (in minuscolo).

Immagine, Figure, Tabelle e Grafici

- Le immagini devono essere 300 dpi (questo è un configurazione della risoluzione) al 100% della loro dimensione naturale. Non devono essere protette da copyright oppure devono essere fornite di liberatoria; il modulo è da richiedere all'indirizzo della rivista (<laboa@lils.unifi.it>).
- Le figure devono essere salvate con l'estensione .jpg o .eps.
- Le tabelle devono essere in formato Word o Excel.
- I grafici in formato .eps o Excel.
- Usare sempre il font Times New Roman per tutte le parole, i numeri e le lettere nei grafici o nelle figure.
- Tutte le figure e le tabelle devono essere numerate nell'ordine corretto, e devono essere salvate in un file a parte che dovrà essere allegato all'e-mail che contiene la proposta e/o la versione finale dell'articolo.
- I nomi dei file devono seguire il seguente formato:
es.: lea2015_COGNOMEAUTORE_figura1.jpg
es.: lea2015_COGNOMEAUTORE_tabella3.xls
- Si prega di includere il titolo delle figure e delle tabelle direttamente nel testo dell'articolo, e non nel file delle figure o delle tabelle.
- Ogni figura e tabella sarà seguita dal titolo, dalla fonte (dati bibliografici e/o url) e da una descrizione sintetica se necessario (in Times New Roman, corpo 8).
- Non si mette il punto alla fine del titolo di figure e tabelle.